

Über das Format des Farbfotos bleibt noch ein Wort zu sagen. Da die Summe aller Farbelemente bei starker Verkleinerung erhalten bleibt, aber gerade dadurch auf einen zu beengten Raum zusammenrückt, so ergibt sich eine Verniedlichung und jenes Verbunten, das die Fragwürdigkeit der Postkarte verschuldet und dem dargestellten Gegenstand nicht mehr gerecht bleibt. Bei Betrachtung einer Rubens - Wiedergabe in einem Buche wird verständlich, was vor sich geht: die Mächtigkeit der Farbe, auf große Wirkung in großen Flächen für große Räume abgestellt, wird auf der Buchseite zu einem bunten Guckkasten-Spiel. In weit höherem Maße tritt solches Verhärten bei farbigen Aufnahmen natürlicher Dinge ein, da ja hier die Farben nicht auf der Palette gemischt und für die Leinwand komponiert sind, sondern weit krasser neben-, über- und hintereinander stehen. Während bei der Schwarzweiß-Fotografie, die nur die Formen in vermittelnden Grautönen wiedergibt, der Spielraum des Größenverhältnisses erheblich weiter gespannt (wenn auch durchaus nicht belanglos) ist, so muß der Farbenfotograf darauf bedacht sein, den unveränderlichen Gegenstand in möglichster Annäherung an seine Originalgröße wiederzugeben.

Auch ist zu bedenken, daß im Gegensatz zu dem gleitenden Sehen unserer Augen, die alle Teile des Angeschauten zueinander in Verbindung setzen, so daß wir etwa ein Gesicht nicht in Einzelheiten, sondern als Ganzes empfinden, die Optik starr und koordinierend aufnimmt. Denn das Auge ist von der fotografischen Linse so verschieden wie ein Organismus von einer technischen Apparatur und ihr so überlegen wie die Schöpfung der Erfindung. Die Optik zerlegt die Harmonie in Einzeltöne. Sie greift, aber sie begreift nicht. Ihr Sehen ist buchstabierend, aber nicht zusammenfassend. Das ist ein wichtiger Grund für den Farbenfotografen, einerseits jedes Zuviel zu vermeiden und andererseits dem Format größte Aufmerksamkeit zu schenken.

All dieses Für und Wider, alle die negativen und positiven Voraussetzungen zur Lösung der selbstgestellten Aufgabe, einen farbenfotografischen Stil zu schaffen, mußten experimentell ergründet werden, ehe sie als Formel ausgesprochen werden, als Richtlinien verwandt werden konnten. Darin liegt das Verdienst der in diesem Atelier geleisteten Arbeit, ein Verdienst, das durch Gelingen von Farbbildern, wie sie hier beispielhaft vorliegen, belohnt wurde.

Entwürfe und Aufnahmen der Bilder stammen von Harold Theile, der in einheitlicher Formgebung die graphische und farbige Form der Bilder bestimmte.

Dr. Eberhard Hölscher

And here a word or two should be said about the size of the colour photograph. Reduction of size carried to extremes is detrimental, for although the sum total of all the elements of colour are retained the very fact of their being crowded into a confined space results in a sham prettiness and that gaudiness which makes the picture postcard a questionable production and does not do full justice to the object depicted. Take, for instance, the reproduction in a book of a Rubens painting and this will explain what happens. The powerful colour effect and broad, largely-planned compositions intended for spacious surroundings, when reduced to the size of a book illustration look for all the world like a colourful peep-show. This is still more the case in colour photographs of natural objects, for here the colours are not mixed on the Palette, or composed for the canvas, but produce a much cruder conglomeration. Whereas in the case of black and white photography in which forms are reproduced in intermediate grey tones, there is considerably more scope with respect to proportion in size (which is by no means insignificant); in colour photography, on the other hand, the unalterable object should be reproduced as nearly as possible in its original size.

Another thing to be borne in mind is the way in which the eye glides over objects, thereby uniting the various parts into one comprehensive whole. For instance, we have the impression of a face as a whole, not in its single details. The lens, on the other hand, photographs the object mechanically and coordinatively. For the human eye is as different to the photographic lens as a living organ is to a technical instrument, and is as superior to it as creation is to invention. The lens divides harmony into single tones. It can seize hold of something without understanding it. Its method of seeing is like spelling—it cannot compose. This is reason enough for the colour photographer to avoid too much detail on the one hand, and on the other to devote considerable attention to the size of the picture.

The pros and cons of the question, the negative and positive pre-conditions of a suitable solution of the self-appointed task of creating for colour photography a style of its own must be tried out by experiment before they can be formulated for use as guiding lines. Such is the grateful task that is being performed in this studio; for the work has been richly rewarded by the outstanding success of the colour photographs, some of which have been reproduced in these pages.

Designs and photographs by Harold Theile, who is responsible for the graphic and colour forms.

Translated by Flora Salmond-Volkmann

Schauspieler - Porträt: Paul Wegener / Portrait of the actor, Paul Wegener
Letzte Seite: Werbeentwurf: Zigaretten / Last page: Publicity Design: Cigarettes